

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1974-1975****SESSION DE 1974-1975**

5 MAART 1975.

5 MARS 1975.

**Ontwerp van wet
op de dierenbescherming.****Projet de loi
sur la protection des animaux.****AMENDEMENTEN
VAN DE HEER BERTELS.****AMENDEMENTS
PROPOSES PAR M. BERTELS.****ART. 6.****ART. 6.**

In fine van dit artikel de woorden : « en met de passende naverzorging » toe te voegen.

Compléter cet article in fine par les mots « et moyennant les soins postopératoires appropriés ».

*Verantwoording.**Justification.*

De ontwikkeling van de geneeskunde en de farmaceutica is zo groot dat vivisectie, wil de mensheid behoed blijven van een tweede softendrama, meer en meer toegepast zal moeten worden. Het past dan ook dat men tenminste alle misbruiken zou trachten te voorkomen door de dieren een passende naverzorging te verstrekken. Het woord vivisectie zou er een meer menselijke inhoud door krijgen.

La médecine et la pharmacologie ont atteint un tel degré de développement que la vivisection devra être pratiquée de plus en plus si l'humanité veut se préserver d'un nouveau drame du « softenon ». Dans ces conditions, il convient que l'on s'efforce tout au moins d'éviter tous abus en assurant aux animaux des soins postopératoires appropriés, ce qui donnerait au terme « vivisection » une signification plus digne de l'humanité.

ART. 7.**ART. 7.**

In dit artikel de woorden « de diergeneeskundige Rijksveeteeltconsulenten » te doen vervallen.

Dans cet article, supprimer les mots « les conseillers vétérinaires de zootechnie de l'Etat. »

*Verantwoording.**Justification.*

Dit is geen bestaande functie.

Cette fonction est inexistante.

L. BERTELS.**R. A 7981***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

242 (B.Z. 1974) :

N° 1.

N° 2 : Verslag.

R. A 7981*Voir :***Documents du Sénat :**

242 (S.E. 1974) :

N° 1.

N° 2 : Rapport.